



Bild Nr. Picture No.	Ersatzteil-Nr. Spare Part No.	Bezeichnung	Description	Désignation
Art. 2540		Turbotrimmer 230 M <u>bis Baujahr 2001</u>	Turbotrimmer 230 M <u>until 2001</u>	Turbofil 230 M <u>jusqu'à 2001</u>
1	1182-00.600.02	Blechschrabe 4,2x38-C-H	Sheet metal screw 4,2x38-C-H	Vis à tôle 4,2x38-C-H
2	2546-00.600.28	Blechschrabe 4,2x19-C-H	Sheet metal screw 4,2x19-C-H	Vis à tôle 4,2x19-C-H
8	2300-00.600.21	Knickschutztülle	Bending safety socket	Passe-fils
10	2390-00.074.00	Netzkabel, vollst.	Mains lead, cpl.	Câble d'alimentation, cpl.
13	2401-00.710.00	Abdeckung, vollst.	Cover, cpl.	Ecran de protection, cpl.
14	5370-00.901.00	Fadenkassette, kpl. (Art. 5370-20)	Filament cassette, cpl. (Art. 5370-20)	Cassette de fil, cpl. (Réf. 5370-20)
15	44000-06.804.23	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression
14,15,16	2540-00.610.00	Schneidkopf, kpl.	Cutter head, cpl.	Tête a fileter, cpl.

Art. 2542		Turbotrimmer 230 A <u>bis Baujahr 2001</u>	Turbotrimmer 230 A <u>until 2001</u>	Turbofil 230 A <u>jusqu'à 2001</u>
1	1182-00.600.02	Blechschrabe 4,2x38-C-H	Sheet metal screw 4,2x38-C-H	Vis à tôle 4,2x38-C-H
2	2546-00.600.28	Blechschrabe 4,2x19-C-H	Sheet metal screw 4,2x19-C-H	Vis à tôle 4,2x19-C-H
7	2390-00.072.00	Geräteschalter, vollst.	Switch, cpl.	Interrupteur, cpl.
8	2300-00.600.21	Knickschutztülle	Bending safety socket	Passe-fils
10	2390-00.074.00	Netzkabel, vollst.	Mains lead, cpl.	Câble d'alimentation, cpl.
13	2401-00.710.00	Abdeckung, vollst.	Cover, cpl.	Ecran de protection, cpl.
14	2555-00.650.06	Deckel rot (flach)	Cover red (flat)	Couvercle rouge (plat)
14	2555-00.754.00	Spulendeckel Ersatz-Set	Covering Set	Couvercle - kit
15	2555-00.640.00	Spule, kpl. türkis (Art. 5369-20)	Filament cassette, cpl. turquoise (Art. 5369-20)	Bobine de fil, cpl. turquoise (Réf. 5369-20)
14-17	2542-00.713.00	Elektromotor, kpl.	Electric motor, cpl.	Moteur électrique, cpl.
16	2555-00.600.73	Druckfeder	Pressure spring	Ressort de pression
		<u>bis Baujahr 1998</u>	<u>until 1998</u>	<u>jusqu'à 1998</u>
19,20	5371-00.721.00	Ersatzfadenspule rot, vollst. (Art. 5371)	Filament cassette red, cpl. (Art. 5371)	Cassette de fil rouge, cpl. (Réf. 5371)
20	2555-00.600.60	Spulenkörper rot (hoch)	Reel case red (high)	Boîtier de bobine rouge (haut)
		Nur die aufgeführten Teile sind lieferbar!	Only the mentioned spare parts are available!	Seules les pièces indiquées sont disponibles!

Achtung!! Die Instandsetzung von Elektrogeräten darf nur von einer Elektrofachkraft unter Berücksichtigung der gesetzlichen Vorschriften durchgeführt werden.
Attention!! The repair of electrical products must only be carried out by a qualified electrician in accordance with legal regulations.
Attention!! La réparation des produits électriques ne doit être effectuée que par un électricien qualifié conformément aux dispositions légales.